

PRIX DE L'ABONNEMENT.

Edition Quotidienne

POUR LES ETATS-UNIS... \$1.00 \$2.00 \$3.00 \$4.00
POUR L'ETRANGER... \$1.15 \$2.35 \$3.55 \$4.75

Le Numéro



Cinq Sous

PRIX DE L'ABONNEMENT.

Edition Hebdomadaire

POUR LES ETATS-UNIS... \$3.00 \$1.50 \$1.00 \$1.25
POUR L'ETRANGER... \$4.00 \$2.00 \$1.25 \$1.50

L'Abeylle de la Nouvelle-Orléans.

POLITIQUE, LITTÉRATURE.

PRO ARIS ET FOCS

SCIENCES, ARTS.

Journal Français Quotidien

NOUVELLE-ORLEANS, SAMEDI MATIN, 20 OCTOBRE 1900.

Fondé le 1er Septembre 1827

NEW ORLEANS PUBLISHING CO., LIMITED.
BUREAU: 202 rue de Chartres.

POUR LES PETITES ANNONCES ET LOCATIONS, VENDES ET LOUAGES, ETC., QUI SE FONT AU PLUS BÉNÉFICIAIRE DE LA CRÈME LA LIGNE, VOIR UNE AUTRE PAGE.

DEPECHEES

Télégraphiques

TRANSMISES A L'ABEILLE

Jusqu'à la dernière heure.

SERVICE DE LA PRESSE ASSOCIEE

Service Spécial

DE TOUTES LES PARTIES DU MONDE.

Nouvelles Etrangères.

Mouvements des Boers

Londres, 19 octobre.—Voici le rapport de Lord Roberts en date de Pretoria, 18 octobre: Une bande de Boers est entrée dans Jagersfontein durant la nuit du 16. Il en est résulté un combat ce matin. Nous avons perdu 11 hommes tués. La perte des Boers est de 20 hommes tués.

Départ de Kruger pour la Hollande.

Lourenço Marqués, 19 octobre.—M. Kruger a été transporté, ce matin à 5 heures, à bord du croiseur hollandais Gelderland, navire qui doit le transporter en Hollande. Le motif que l'on assigne ici à l'embarquement de M. Kruger, c'est le crainte que l'on éprouvait qu'il ne fut attaqué par les Boers. Il lui reprochant amèrement de faire le pays. Il est parti de la maison du gouverneur dans une voiture de louage; il était accompagné de Dr Hayman. Le gouverneur suivait dans une voiture particulière. Kruger s'est embarqué non sur le quai de la Douane, mais sur la jetée de passage. Le Gelderland doit prendre la mer demain.

MON BEAU GARÇON.

Des femmes affaiblies redoublent de besoins par le composé végétal de Lydia E. Pinkham. Lettres de deux d'entre elles qui ont maintes fois traité des enfants.

"CHÈRE MME PINKHAM:—Mon plus ardent désir était d'avoir un enfant. J'étais malade depuis trois ans et n'en avais pas, en sorte que je vous écrivis pour en savoir la raison. Après avoir suivi votre bon conseil et pris le composé végétal de Lydia E. Pinkham, je devins mère d'un beau garçon qui est la joie de notre maison. C'est un bébé gras et robuste, grâce à votre médicament." MME MINDA FINCKLE, ROSCOE, N. Y.

De la bien renommée MME LANE.

"CHÈRE MME PINKHAM:—Je vous envoie une lettre il y a quelques temps de cela vous exposant mon cas.

J'avais des douleurs aux intestins, à la tête et au dos. J'étais toute décolorée et avais perdu beaucoup de poids. Je suis votre avis et pris votre Véritable Composé qui m'a fait le plus grand bien. Je suis maintenant mère d'une petite fille. Je crois fermement que je ne l'aurais pas portée à terme sans le composé végétal de Lydia E. Pinkham. Tout se passe très bien et je ne suis malade que peu de temps. Je trouve votre médicament un bienfait pour les femmes qui sont placées dans la condition dans laquelle je me trouvais. Je le recommande comme le meilleur remède pour les femmes." MME MARY LANE, COYTEE, TENN.

Tout le matériel des chemins de fer à Lourenço Marqués livré aux Anglais.

Lourenço Marqués, 19 octobre.—Les autorités locales du chemin de fer ont reçu ordre de livrer aux Anglais tout le matériel roulant du Netherland R. R.

Le bureau d'arbitrage à La Haye.

Madrid, 19 octobre.—Le Duc de Tetuanle marquis de Villaverde, Secrétaire B. Oliver, secrétaire général de l'enregistrement civil, et Senor Torres Campos ont été nommés membres du bureau d'arbitrage international à La Haye, pour représenter l'Espagne.

Prise d'une ville par les Français.

Londres, 19 octobre.—Une dépêche spéciale de Shanghai annonce que mille hommes de troupes françaises ont pris Te Chow, sur la frontière Nord de la province de Shau Tsang.

Manifeste des rebelles contre la dynastie Manchoue.

Shanghai, 19 octobre.—Sun Yet Sen, réformateur et d'autres rebelles ont lancé un manifeste à l'adresse des mandarins de la vallée de Yang Tse, ils y dénoncent les abus de la dynastie Manchoue et ils promettent de ne pas inquiéter les natifs convertis.

Accident du chemin de fer Métropolitain de Paris.

Paris, France, 19 octobre.—Le chemin de fer métropolitain souffrait d'un essai son premier désastre, ce matin.

Deux trains sont entrés en collision et 29 personnes ont été blessées, dont deux mortellement.

L'accident a eu lieu entre la station de l'Exposition, aux Champs-Élysées, et la place de la Concorde.

Un train étant entré dans la station de la place de la Concorde a reculé et le train suivant, par suite d'une erreur de signaux, s'est jeté sur le car de derrière. Heureusement les trains marchaient lentement. Néanmoins le choc à l'arrière partie du train a ébranlé les vitres et éteint les lumières électriques.

L'excitation a été intense tout le temps qu'a duré l'obscurité.

Les marchandises américaines en Suisse.

Berne, Suisse, 19 octobre.—Vu l'insuccès des négociations pour la conclusion d'un nouveau traité de commerce les marchandises américaines entrant en Suisse seront dorénavant soumises au tarif général au lieu de jouir du traitement de la nation la plus favorisée.

Nouvelles Américaines

LE MESSAGE

DE L'empereur de Chine au président McKinley.

La Réponse.

Washington, 19 octobre.—Le message de l'empereur de Chine au Président pour le presser d'entamer des négociations et la réponse du Président, qui sont rendus publics aujourd'hui, sont comme suit: Remis au Président par le ministre Wu le 17 octobre 1900.

Le télégramme impérial suivant, en date du 14 octobre 1900, envoyé de Tung Ksan, province de Shenpi, par le conseil privé et transmis de Shanghai par le directeur général Sheng à la date du 16 octobre, a été reçu par le ministre Wu: L'empereur de l'empire Ta Tsing à Son Excellence le Président des Etats-Unis, salut.

Nous sommes extrêmement reconnaissant envers Votre Excellence pour l'initiative prise de retirer les troupes de Pékin et pour la disposition, dans l'intérêt de relations amicales, d'user de vos bons offices entre la Chine et les puissances amies qui ont été offensées dans le soulèvement récent et inattendu en Chine.

En conséquence, nous déléguons notre envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire, Wu Ting Fang, pour remettre personnellement à Votre Excellence ce télégramme contenant l'expression de nos sincères remerciements.

Nous demandons que Votre Excellence, dans l'intérêt de la paix et des bonnes relations, emploie son influence amicale auprès des puissances pour faire disparaître tout mauvais sentiment et pour assurer la prompte détermination de leur part de négocier pour un règlement pacifique.

Pour cela nous éprouverons une gratitude sans limite pour Votre Excellence, dont les bons offices sont maintenant ardemment recherchés.

Communiqué à M. Wu pour transmission le 18 octobre 1900.

Washington, 18 octobre 1900. A Sa Majesté Kwan Hui, empereur de Chine, salut.

J'ai éprouvé un grand plaisir en recevant le télégramme de Votre Majesté en date du 14 octobre, qui m'a été remis par le ministre de Votre Majesté à Washington.

Je désire cordialement, comme Votre Majesté, qu'il puisse y avoir un règlement pacifique de toutes les questions pendantes entre la Chine et les puissances dont les intérêts et les nationaux ont si grandement souffert dans les domaines de Votre Majesté, et que l'issue puisse être un effacement complet de tous les mauvais sentiments entre elles. Le désir de ce gouvernement, qu'un tel règlement puisse être effectué aussi promptement que possible, a été exprimé à toutes les puissances, et j'ai confiance que les négociations pourront s'ouvrir assez promptement pour que les Etats-Unis et les autres puissances offensées soient effectivement convaincues de la facilité et du pouvoir qu'à Votre Majesté de traiter avec formatés les principaux coupables, qui sont doublement coupables, non seulement envers les étrangers mais envers Votre Majesté, sous le gouvernement de laquelle le but de la Chine de se développer et soucier avec le monde trouvera son expression dans le bon accueil et la protection assurés aux nouveaux venus. WILLIAM MCKINLEY.

Les affaires de Chine.

Les négociations.

Washington, 19 octobre.—Le gouvernement chinois a adressé au secrétaire Hay la requête d'entamer demain les négociations tendant à un règlement de la question chinoise. On dit au département d'état que les instructions qu'a reçues M. Conger sont suffisantes pour lui permettre d'entamer des négociations sans nouvel ordre de Washington.

Cependant, comme les contre-propositions chinoises reçues hier par l'intermédiaire de M. Conger paraissent nécessiter de nouvelles instructions du Président et du secrétaire Hay, il sera télégraphié aujourd'hui au ministre un exposé de la voie qu'il devra suivre pour l'exécution des plans qui lui sont confiés.

Pour des raisons qui tombent sous le sceau des autorités du département d'état ont décidé de ne pas publier le texte de ces instructions supplémentaires envoyées, mais on peut déclarer que notre gouvernement ne considère pas les offres chinoises comme satisfaisantes en la matière.

Il n'est pas indiqué en quels points elles sont insuffisantes. D'après leur note les Chinois expriment des regrets, admettent le paiement d'indemnités et se soumettent à tout en ce qui a trait à la conclusion de traités, en retour du rappel des troupes et d'un armistice.

On en déduit que notre objection est basée sur l'absence de garanties pour la sécurité des citoyens américains et des missionnaires et les intérêts commerciaux à l'avenir.

On n'a pu apprendre si la question des châtiments à infliger à des fonctionnaires chinois entre dans cette objection.

Le prétendu édit fixant les punitions à infliger au prince Tsau et aux autres conspirateurs est mis en doute. M. Conger a prévenu le département d'état que l'authenticité de cet édit est mise en question à Pékin, et les autorités de Washington n'ont pu obtenir à aucun endroit une déclaration officielle sur la nature de l'édit.

Le gouvernement chinois n'a, jusqu'à présent, fait aucune réponse aux propositions chinoises.

Reprise des travaux douteux.

Shamokin, Pa., 19 octobre.—La Philadelphia and Reading Coal Iron Co., la Mineral R. R. and Mining Co. et la Union Coal Co. font des préparatifs pour la reprise de travaux. Les ingénieurs et les chauffeurs ont reçu l'ordre de réparer les pompes et les machines et les mulets sont rentrés dans leurs écuries.

Bon nombre de grévistes sont désappointés de n'avoir pas reçu d'ordre du président Mitchell mais ils sont restés unis.

Le plaignant dit qu'il ne reprendrait les travaux que sur un ordre du président. Il a dit, dit-on, assez de résolutions pour résister encore pendant six mois.

GRANDES ASSEMBLÉES

Démocrates du Premier District Congressional

Septième, huitième et neuvième wards. Jeudi le 25 octobre, à l'endroit de l'avenue Lafayette et de la rue St. Elise.

Troisième ward. Mardi le 30 octobre, à l'endroit de l'avenue Tulane et de la rue St. Albans.

GRANDES ASSEMBLÉES

Des Démocrates du Deuxième District Congressional auront lieu comme suit: Douzième ward.—Lundi le 22 octobre, à la Place Lawrence.

Troisième et quatrième wards.—Mardi le 24 octobre, à l'endroit de la rue Collin et de la rue St. Charles et Carrollton.

Advertisement for 'BEAU OU MAUVAIS TEMPS' biscuits. Includes an illustration of a man in a hat and a large circular logo with 'INER SEAL' text. Text describes various biscuit products like Biscuit Soda, Biscuit au lait, etc.

La cause du rappel

BARON VON STERNBERG.

New York, 19 octobre.—Un correspondant de Washington au "Herald" dit: On se méfie de l'attitude de l'Allemagne en Chine, à cause de l'hostilité qu'elle manifeste à toute politique de conciliation à propos du règlement de la question de l'Extrême-Orient.

On a appris que le rappel du baron Speck Von Sternberg, chargé d'affaires allemand était dû aux efforts qu'il faisait pour apaiser les difficultés et arriver à un prompt règlement de la question.

Le Baron Von Sternberg est revenu à Berlin sur le steamer Deutschland.

Des relations avec l'administration étaient on ne peut plus cordiales et l'on avait qu'il avait très efficacement travaillé à obtenir une solution satisfaisante.

Les fonctionnaires, ici, sont désolés de son rappel, attendu qu'il avait réussi à conserver d'excellents rapports avec les autres puissances.

Sans aucun doute, l'Allemagne s'est offensée du refus des Etats-Unis d'adhérer à la demande qu'elle avait faite que la Chine livrât les fonctionnaires coupables d'outrages, avant toute négociation.

C'est en effet l'attitude des Etats-Unis qui a décidé du rejet de cette demande.

C'est probablement ce qui a motivé le rappel du baron, qui a tout fait pour détonner les soupçons dont l'Allemagne était l'objet.

Il devient évident que l'Allemagne est prête que les négociations pour le rétablissement de la paix tiraissent en longueur.

Encore un cas de fièvre jaune.

New York, 19 octobre.—Joseph Mendelsohn, de Chicago, passager de première classe à bord du steamer Mexico, de la ligne Ward, arrivé mardi 16, de la Havane, a été transporté à l'hôpital Hoffman pour être examiné.

Comme il se plaignait d'un fort malaise, il a été transféré à l'hôpital de l'île Swinburne pour y être traité. Il s'est bientôt manifesté des symptômes de fièvre jaune.

Le Dr Doty déclare que les symptômes sont bénins. Le patient va beaucoup mieux aujourd'hui.

Présent fait au lieutenant Hobson.

Montgomery, Alabama, 19 octobre.—C'était hier le jour des militaires à la foire. La principale cérémonie consistait en la présentation au lieutenant Hobson d'une magnifique coupe qui lui était offerte par la population de l'Alabama. C'est le général Wheeler qui a prononcé le discours de circonstance.

La politique de la Russie en Chine.

New York, 19 octobre.—Selon une dépêche de Yalta, Russie, près de l'endroit où réside maintenant le czar, raconte qu'un haut fonctionnaire russe qui est en relations constantes avec le souverain et n'est autre que le comte Langsdorff, récemment nommé ministre des affaires étrangères de Russie, lui a dit, à propos de la politique russe en Chine: Je délie que ce soit de trouver que la Russie ait deviné le moins de monde de la ligne politique qu'elle a prise et qu'elle a fait annoncer dans les journaux russes dès les commencements. Rien de plus simple que cette politique.

Loin de nourrir quelque dessein sur la Mandchourie, elle s'est contentée tout d'abord de protéger la frontière de Russie. Nous étions si peu préparés à faire une invasion, que nous avons tout d'abord été attaqués et bombardés. Cela ressemble-t-il à un projet d'annexion de la Mandchourie?

Nous ministres et tous les résidents russes à Pékin étaient en danger. Il était de notre devoir de les protéger. Nous l'avons entrepris et nous avons réussi.

Les grévistes essaient de fermer une mine. Hazleton, Pennsylvanie, 19 octobre.—600 grévistes environ ont fait, ce matin de bonne heure, une descente à la mine Jeddo No 4 de Markle et Cie, à Oakdale, et ont essayé de la fermer.

La marche avait été tenue strictement secrète. Il y avait une garde de députés shérifs sur pied, mais elle est restée en arrière. Le shérif lui-même n'est arrivé que quand l'affaire était terminée.

Assistés que M. John Markle, qui est à la fois associé et gérant, apprêt ce qui se passait, il courut à Oakdale et pria les grévistes de se disperser; mais ils restèrent dans le voisinage de Oakdale jusqu'à 7 heures 30.

Ils rentrèrent chez eux alors. Personne n'a été blessé. M. Markle a affirmé que la mine était toujours en activité.

N'oubliez pas votre vie en fumant et en chiquant du tabac. Pour abandonner définitivement et pour toujours l'usage du tabac, avoir du succès, être plus sûr, nerveux et vigoureux prenez No To Bac, le merveilleux rénovateur qui rend forts les hommes faibles. Chez tous les pharmaciens, 10 et 15 c. par paquet. Brochure et échantillon gratuits. Adresse: Sterling Remedy Co., Chicago et New York.

Advertisement for 'FLEURS!' by Schindler & Van Geffen. Text describes various flower products and their benefits.

Advertisement for 'J. MINOT FURNITURE CO.' Text describes furniture and home goods, including 'MEUBLES DE TOUS GENRES' and 'D'ARTICLES DE MAISONS'.